



FAUCET INSTALLATION INSTALLATION DU ROBINET / INSTALACIÓN DEL GRIFO

Installation Instructions Instructions pour l'installation / Instrucciones de instalación

PF1118

IMPORTANT INSTRUCTIONS

Read before you begin

1. Shut off water supply and drain lines.
2. Measure the distance between the two outlets of water supply lines to see if the distance is 8", or make use of the inlets of the faucet to check the distance.
3. If the distance is not 8", make use of the two eccentric subassemblies No. 10 to adjust their distance to 8".
4. Remove No. 3 and 4 from No. 1 and attach them to water supply lines.
5. Make use of No. 5 to Connect No. 6 to No. 1.
6. Make sure No. 2 remains in place.
7. Connect No. 1 to No. 3.
8. Attach No. 7 to No. 6 by screwing No. 7 into No. 6.
9. Position No. 7 against wall. Make holes and secure No. 7 to wall using No. 8.
10. Turn on water supply and check for leaks.

INSTRUCTIONS IMPORTANTES

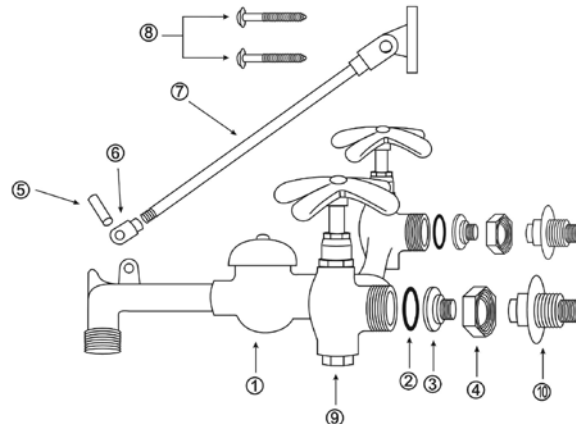
À lire avant de commencer l'installation

1. Fermez le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau et drainez les tuyaux.
2. Mesurez la distance entre les deux sorties des tuyaux de l'alimentation en eau pour vérifier qu'elle soit de 8 po (20,3 cm) ou utilisez les admissions du robinet pour vérifier cette distance.
3. Si la distance n'est pas de 8 po (20,3 cm), utilisez les deux sous-ensembles excentriques n° 10 pour régler la distance à 8 po (20,3 cm).
4. Retirez les articles n° 3 et n° 4 de l'article n° 1 et montez-les sur les tuyaux d'alimentation en eau.
5. Utilisez l'article n° 5 pour assembler l'article n° 6 à l'article n° 1.
6. Assurez-vous que l'article n° 2 demeure en place.
7. Raccordez l'article n° 1 à l'article n° 3.
8. Fixez l'article n° 7 à l'article n° 6 en vissant l'article n° 7 dans l'article n° 6.
9. Positionnez l'article n° 7 contre le mur. Percez les trous et fixez l'article n° 7 au moyen des articles n° 8.
10. Ouvrez le robinet d'arrêt de l'alimentation en eau et vérifiez l'absence de toute fuite.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES

Leer antes de comenzar

1. Cerrar el suministro de agua y drenar la tubería.
2. Medir la distancia entre las dos salidas de la tubería de suministro de agua, para verificar si la distancia es de 8", o use las entradas del grifo para verificar dicha distancia.
3. Si la distancia no es de 8", use los dos ensambles secundarios excéntricos N.º 10, para ajustar su distancia a 8".
4. Retire el N.º 3 y 4 del N.º 1, adapte los a las tuberías de suministro de agua.
5. Use el N.º 5 para conectar el N.º 6 al N.º 1.
6. Cerciórese de que el N.º 2 permanezca en su lugar.
7. Conecte el N.º 1 al N.º 3.
8. Adapte el N.º 7 al N.º 6, atornillando el N.º 7 al N.º 6.
9. Coloque el N.º 7 contra la pared. Perfore orificios y asegure el N.º 7 a la pared, usando el N.º 8.
10. Abra el suministro de agua y verifique que no haya escapes.



ADJUSTING BUILT-IN STOPS

Insert a screwdriver to adjust No. 9 at the base of No. 1 on each side. Turn counter-clockwise to open stop. Turn clockwise to close stop.

Close Stop
turn
clockwise



Open Stop
turn counter-
clockwise

AJUSTEMENT DES BUTÉES INTÉGRÉES

Insérez un tournevis pour ajuster l'article n° 9 à la base de l'article n° 1 de chaque côté. Tournez dans le sens antihoraire pour ouvrir la butée; tournez dans le sens horaire pour fermer la butée.

Pour fermer la
butée, tournez
dans le sens
horaire



Pour ouvrir la
butée, tournez
dans le sens
antihoraire

AJUSTAR LOS TOPES INTEGRADOS

Insertar un destornillador para ajustar el N.º 9 en la base del N.º 1, en ambos lados. Girar hacia la derecha para cerrar el tope. Girar hacia la izquierda para abrir el tope.

Girar hacia la
derecha para
cerrar el tope



Girar hacia la
izquierda para
abrir el tope

BOM

Part No.	Part Name	Material	Quantity
1	BODY	BRONZE	1
2	O-RING	NBR	2
3	TAILPIECE FLANGE	BRASS	2
4	HEXAGON NUT	BRASS	2
5	PIN	STAINLESS STEEL	1
6	COUPLING	BRASS	1
7	SUPPORT ROD	BRASS	1
8	SCREW	STAINLESS STEEL	2
9	STOP KIT	BRASS	2
10	FLANGE COUPLING KIT	BRASS	2

NOMENCLATURE DES PIÈCES

N° de pièce	Nom de la pièce	Matériau	Quantité
1	CORPS	BRONZE	1
2	JOINTS TORIQUE	CAOUTCHOUC NITRILE	2
3	RACCORD À BRIDE	LAITON	2
4	ÉCROU HEXAGONAL	LAITON	2
5	GOUPILLE	ACIER INOXYDABLE	1
6	RACCORD	LAITON	1
7	TIGE DE SUPPORT	LAITON	1
8	VIS	ACIER INOXYDABLE	2
9	TROUSSE DE BUTÉE	LAITON	2
10	TROUSSE DE RACCORD À BRIDE	LAITON	2

BOM

N.º de parte	Nombre de la parte	Material	Cantidad
1	CORPORAL	BRONZE	1
2	ANILLO EN O	NBR	2
3	BRIDA POSTERIOR	LATÓN	2
4	TUERCA HEXAGONAL	LATÓN	2
5	PERNO	ACERO INOXIDABLE	1
6	ACOPLAMIENTO	LATÓN	1
7	BARRA DE SOPORTE	LATÓN	1
8	TORNILLO	ACERO INOXIDABLE	2
9	JUEGO DE TOPES	LATÓN	2
10	JUEGO DE ACOPLAMIENTO DE LA BRIDA	LATÓN	2

WARRANTY

Consumer Limited Lifetime Warranty Industrial/Commercial 5-year Limited Warranty

WHAT IS COVERED?

PROFLO warrants to the ORIGINAL CONSUMER PURCHASER that its faucets (except as explained under paragraph 3, below) shall be free from defects in material and workmanship under normal use and service FOR SO LONG AS THE FAUCET IS USED IN ITS ORIGINAL RESIDENTIAL INSTALLATION. If the faucet is used in industrial, commercial or business applications, the preceding sentence does not apply, but rather FOR ALL INDUSTRIAL, COMMERCIAL OR BUSINESS APPLICATIONS, THE WARRANTY SHALL BE A FIVE (5) YEAR LIMITED WARRANTY FROM THE DATE OF PURCHASE WITH ALL OTHER TERMS AND EXCLUSIONS OF THE WARRANTY APPLICABLE. This consumer warranty and this industrial/commercial/business warranty is applicable only to faucets purchased on or after June 1, 2003, starting on the date on the proof of purchase. For faucets purchased before June 1, 2003, PROFLO's one-year limited warranty will apply.

COMPANY'S OBLIGATIONS

The Company's obligations under the warranty set forth in paragraph 1 above shall be to replace free of charge any PROFLO faucet or component which is defective as stated above, or at PROFLO's option, to either refund the purchase price or repair the faucet. THE WARRANTY SET FORTH IN PARAGRAPH 1 IS IN LIEU OF ANY OTHER WARRANTY, EXPRESS OR IMPLIED, AND SHALL RUN TO THE ORIGINAL PURCHASER ONLY.

WHAT IS NOT COVERED?

The warranty set forth in paragraph 1 does not cover and PROFLO is not liable for, installation or any other labor charges or products which have been damaged as a result of any accident, misuse, abuse, neglect, improper installation or maintenance, the use of abrasive or organic solvent cleaners, modification, failure to use the faucet in accordance with instructions provided by PROFLO or use of parts other than PROFLO parts. Faucet components not covered under the PROFLO warranty include: finish, cartridge, solder joints, index caps and water connectors not included as part of the PROFLO faucet.

HOW TO OBTAIN WARRANTY SERVICE

The purchaser should contact their local PROFLO location, the installing contractor or builder from whom the product was purchased, or upon written request addressed to PROFLO, 12500 Jefferson Avenue, Newport News, VA 23602, Attention: Customer Service. PROFLO Customer Service can be reached at 1-800-221-3379. Any shipping charges, associated with warranty service must be prepaid by the consumer. In all cases, proof of purchase (original sales receipt) will be required.

DISCLAIMER OF CONSEQUENTIAL OR INCIDENTAL DAMAGES AND OTHER WARRANTIES

PROFLO SHALL NOT BE LIABLE FOR PERSONAL INJURY OR PROPERTY DAMAGE OR ANY CONSEQUENTIAL, PUNITIVE OR INCIDENTAL DAMAGES. EXCEPT AS STATED IN PARAGRAPH 1, PROFLO DISCLAIMS ALL EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING THOSE OF MERCHANT-

GARANTIE

Garantie À Vie Limitée Du Consommateur Garantie Limitée Industrielle Et Commer- ciale De 5 Ans

QU'EST-CE QUI EST COUVERT?

PROFLO garantit à l'ACHETEUR ET CONSOMMATEUR ORIGINAL que si les robinets (sauf ce qui est expliqué après le 3e paragraphe ci-dessous) sera exempt de défauts de matériaux et de main-d'œuvre lorsqu'utilisés dans des conditions normales POUR AUSSI LONGTEMPS QUE LE ROBINET EST UTILISÉ DANS SON INSTALLATION RÉSIDENNELLE ORIGINALE. Lorsque le robinet est utilisé dans une application industrielle, commerciale ou d'affaires, la phrase précédente ne s'applique pas, mais plutôt POUR TOUTES LES APPLICATIONS INDUSTRIELLES, COMMERCIALES OU D'AFFAIRES, LA GARANTIE SERA UNE GARANTIE LIMITÉE À VIE DE CINQ (5) ANS À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT, ALORS QUE TOUTES LES AUTRES DISPOSITIONS ET EXCLUSIONS DE LA GARANTIE DEMEURENT EN VIGUEUR. La présente garantie du consommateur et la présente garantie industrielle/commerciale/d'affaires s'appliquent uniquement aux robinets achetés après le 1er juin 2003, et commence à partir de la date de la preuve d'achat. Les robinets achetés avant le 1er juin 2003 sont couverts par une garantie d'un an.

ENGAGEMENTS DE LA COMPAGNIE

En vertu de la garantie énoncée au 1er paragraphe ci-dessus, la compagnie s'engage à remplacer sans frais tout robinet ou composant PROFLO défectueux tel que décrit ci-dessus ou, à la discrétion de PROFLO, à rembourser le prix de l'achat ou à réparer le robinet. LA GARANTIE ÉNONCÉE AU 1er PARAGRAPHE REMPLACE TOUTE AUTRE GARANTIE, EXPRESSE OU IMPLICITE, ET N'EST FAITE QU'À L'ACHETEUR ORIGINAL.

QU'EST-CE QUI N'EST PAS COUVERT?

La garantie énoncée au 1er paragraphe ne couvre pas, et PROFLO n'est pas responsable pour, l'installation ou tout autres frais de main-d'œuvre ou pour les produits qui ont été endommagés lors d'accidents, d'une utilisation inappropriée, abusive ou négligente, pour une installation ou un entretien inapproprié, l'utilisation de nettoyeurs solvants abrasifs ou organiques, des altérations ou d'une utilisation non conforme aux instructions fournies par PROFLO ou l'utilisation de pièces autres que les pièces PROFLO. Les composants du robinet qui ne sont pas couverts par la garantie PROFLO comprennent : la finition, la cartouche, les joints de soudure, les capuchons d'indexation et les connecteurs d'eau non compris dans le robinet PROFLO.

COMMENT OBTENIR LE SERVICE DE GARANTIE

Le client doit communiquer avec le bureau PROFLO de sa région, l'entrepreneur qui a effectué l'installation ou le constructeur de qui le produit a été acheté, ou s'adresser par écrit à PROFLO, 12500 Jefferson Avenue, Newport News, VA 23602, É.-U., à l'attention de : Customer Service. Le service à la clientèle de PROFLO est disponible au numéro 1-800-221-3379. Le client doit expédier franco de port les pièces pour le service de la garantie. Dans tous les cas, une preuve d'achat (reçu original) doit être fournie.

GARANTÍA

Garantía Vitalicia Limitada Para Consumidores Garantía Limitada de 5 Años Para Aplicaciones Industriales o Comerciales

¿QUÉ ESTÁ CUBIERTO?

PROFLO garantiza al COMPRADOR CONSUMIDOR ORIGINAL que sus grifos (a excepción de lo que se explica en el párrafo 3, más adelante) estarán libres de defectos de materiales y mano de obra en condiciones normales de uso y mantenimiento SIEMPRE QUE EL GRIFO SE UTILICE EN SU INSTALACIÓN RESIDENCIAL ORIGINAL. Si el grifo se utiliza para aplicaciones industriales, comerciales o empresariales, no se aplica la oración anterior, sino la siguiente: PARA TODAS LAS APLICACIONES INDUSTRIALES, COMMERCIALES O EMPRESARIALES, LA GARANTÍA SERÁ UNA GARANTÍA LIMITADA DE CINCO (5) AÑOS A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA Y SE APLICARÁN TODOS LOS DEMÁS TÉRMINOS Y EXCLUSIONES DE LA GARANTÍA. Esta garantía para consumidores y para aplicaciones industriales, comerciales o empresariales se aplica únicamente a los grifos adquiridos desde el 1 de junio de 2003 en adelante, según la fecha de la prueba de compra. En el caso de los grifos adquiridos antes del 1 de junio de 2003, se aplicará la garantía limitada de 1 año de PROFLO.

OBLIGACIONES DE LA COMPAÑÍA

Las obligaciones de la Compañía según la garantía establecida anteriormente en el párrafo 1 consistirán en reemplazar, sin cargo alguno, todo componente o grifo PROFLO que esté defectuoso según lo establecido anteriormente o, a opción de PROFLO, devolver el precio de compra o reparar el grifo. LA GARANTÍA ESTABLECIDA EN EL PÁRRAFO 1 REEMPLAZA A TODA OTRA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, Y TENDRÁ VALIDEZ LEGAL ÚNICAMENTE PARA EL COMPRADOR ORIGINAL.

¿QUÉ NO ESTÁ CUBIERTO?

La garantía establecida en el párrafo 1 no cubre y PROFLO no es responsable de los gastos de instalación u otros gastos de mano de obra ni de los productos que puedan haberse dañado como resultado de accidentes, mal uso, abuso, imprudencia, instalación o mantenimiento inadecuados, uso de productos de limpieza solventes orgánicos o abrasivos, modificación, incumplimiento de las instrucciones de uso del grifo proporcionadas por PROFLO o uso de piezas que no sean de PROFLO. Los componentes de grifos que no están cubiertos por la garantía de PROFLO incluyen: el acabado, el cartucho, las juntas soldadas, las tapas y las conexiones de agua que no se incluyen como parte del grifo PROFLO.

CÓMO OBTENER EL SERVICIO DE GARANTÍA

El comprador debe comunicarse con la tienda PROFLO de su localidad, el contratista de la instalación o la empresa constructora a la que se le compró el producto, o puede solicitarlo por escrito a PROFLO, 12500 Jefferson Avenue, Newport News, VA 23602, Atención: Servicio al cliente. Se puede comunicar con el Servicio al cliente de PROFLO llamando al 1-800-221-3379. El consumidor debe pagar por anticipado todos los gastos de envío relacionados con el servicio de garantía. En todos los casos, se exigirá la prueba de compra (recibo de ventas original).

ABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. PROFLO'S LIABILITY, IF ANY, SHALL NOT EXCEED THE REPLACEMENT VALUE OF THE DEFECTIVE FAUCET. Some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights and you may also have other rights, which vary from state to state.

AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES INDIRECTS OU ACCESSOIRES ET AUTRES GARANTIES

PROFLO NE SERA PAS TENU RESPONSABLE DES BLESSURES PERSONNELLES OU DES DOMMAGES AUX BIENS OU DE TOUT DOMMAGE INDIRECT, PUNITIF OU ACCESSOIRE. SAUF CE QUI EST ÉNONCÉ AU 1ER PARAGRAPHE, PROFLO DÉCLINE TOUTE GARANTIE EXPRESSE OU IMPLICITE, Y COMPRIS CELLES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION POUR UNE UTILISATION PRÉCISE. LA RESPONSABILITÉ DE PROFLO, LE CAS ÉCHÉANT, SE LIMITERA À LA VALEUR DE REMPLACEMENT DU ROBINET DÉFECTUEUX. Certains territoires ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages indirects ou accessoires ou de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et les limitations ci-dessus peuvent ne pas s'appliquer à vous. La présente garantie vous donne des droits reconnus par la loi et vous pourriez avoir d'autres droits lesquels varient d'un territoire à un autre.

RENUNCIA DE RESPONSABILIDAD POR DAÑOS Y PERJUICIOS MEDIATOS O INCIDENTALES Y OTRAS GARANTÍAS

PROFLO NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS FÍSICOS O A LA PROPIEDAD NI DE DAÑOS Y PERJUICIOS MEDIATOS, PUNITIVOS O INCIDENTALES. A EXCEPCIÓN DE LO ESTABLECIDO EN EL PÁRRAFO 1, PROFLO RENUNCIA A TODA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIABILIDAD Y ADECUACIÓN PARA UN FIN ESPECÍFICO. LA RESPONSABILIDAD DE PROFLO, SI LA HUBIERA, NO SUPERARÁ EL VALOR DE REEMPLAZO DEL GRIFO DEFECTUOSO. Algunos estados no permiten la exclusión o limitación de daños y perjuicios incidentales o mediatos o las limitaciones de la duración de una garantía implícita; por lo tanto, es posible que las limitaciones anteriores no se apliquen en su caso. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que usted también tenga otros derechos, los cuales varían según el estado.